

SECRETARÍA ACADÉMICA Y DE INVESTIGACIÓN

Año: 2018



Universidad Nacional de Tierra del Fuego,
Antártida e Islas del Atlántico Sur.

PROGRAMA DEL EXAMEN: Examen Nivel
II de Portugués (0262)

CÓDIGO: 0262

AÑO DE UBICACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS:
4 año

FECHA ULTIMA REVISIÓN DEL EXAMEN: 2018-
08-03

CARRERA/S: Licenciatura en Medios
Audiovisuales,

CARÁCTER: CUATRIMESTRAL (2do)

TIPO: OBLIGATORIA

NIVEL: GRADO

MODALIDAD DEL DICTADO: PRESENCIAL

MODALIDAD PROMOCION DIRECTA: NO

CARGA HORARIA SEMANAL DE CONSULTA AL

DOCENTE: 0 HS

CARGA HORARIA TOTAL DE CONSULTA AL

DOCENTE: 0 HS

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellido	Cargo	e-mail
Diego Omar Gauna	Docente Investigador Adjunto	dgauna@untdf.edu.ar
Lucia Sobral Gomez	Docente Investigador Asistente Principal	lisobral@untdf.edu.ar
Maria Eugenia Navarro Valens	Docente Investigador Asistente Principal	evalens@untdf.edu.ar

1. FUNDAMENTACION

Todo texto se construye como una estructura, como un tejido que presenta diversos estratos. Podemos establecer niveles de lectura por la manera como los lectores operan con los textos y establecen con ellos sus transacciones. La lectura es un proceso de significación y comprensión de algún tipo de información.

Leer es construir sentidos mediante la interacción entre el lector y el texto. Isabel Solé nos presenta la lectura como conocimiento en sí mismo, como instrumento de conocimiento y como medio para el placer. Daniel Cassany completa esta idea con una distinción entre lo que es leer líneas, entre líneas y tras las líneas.

La lectura puede ser considerada como un medio para extraer e interpretar la información de un texto. De este modo, los lectores necesitan identificar palabras impresas, lo que involucra un proceso llamado reconocimiento de palabras, al mismo tiempo que van construyendo un entendimiento de esas palabras, lo que se corresponde a un proceso de comprensión.

La actividad de lectocomprensión supone poner en juego diferentes habilidades para la construcción de sentidos entre el texto en una lengua extranjera y el lector. De esta manera, el estudiante va creando su propia autonomía lingüística al acceder y comprender los diferentes géneros textuales que circulan dentro de su ámbito académico. Y al mismo tiempo toma decisiones sobre lo que lee, al recabar información que le resulta útil para su desempeño profesional.

2. OBJETIVOS

a) OBJETIVOS GENERALES

- Adquirir competencias específicas en comprensión de textos en portugués, de las estructuras básicas del idioma, como también conocimiento de los géneros discursivos que circulan en el ámbito de la producción de contenidos audiovisuales.
- Desarrollar la comprensión escrita del estudiante de manera crítica y autónoma.

b) OBJETIVOS ESPECIFICOS

- Comprender textos escritos de una extensión mayor a 150 líneas.
- Reconocer los diferentes géneros textuales a partir de su estructura.
- Reconocer la intención del autor en dichos géneros textuales.
- Reconocer las relaciones que se establecen tanto dentro como fuera del texto (condición, oposición, consecuencia, etc.)

3. CONDICIONES DE REGULARIDAD Y APROBACION DEL EXAMEN

El examen se compone de una única instancia de actividades de lectocomprensión de textos académico-científicos, cuya extensión será de aproximadamente 150 líneas, vinculados a temas relacionados a la carrera. Dichas actividades deberán ser resueltas en castellano. El estudiante deberá aprobar la instancia con una nota igual o superior a 4 (cuatro), equivalente al 60% de las respuestas correctas, para poder acreditar el examen.

Escala de calificación (%)

- 0 a 14: 0 (cero)
- 15 a 29: 1 (uno)
- 30 a 44: 2 (dos)
- 45 a 59: 3 (tres)
- 60 a 65: 4 (cuatro)
- 66 a 71: 5 (cinco)
- 72 a 77: 6 (seis)
- 78 a 83: 7 (siete)
- 84 a 89: 8 (ocho)
- 90 a 95: 9 (nueve)
- 96 a 100: 10 (diez)

4. CONTENIDOS DEL EXAMEN

La distribución de los contenidos abajo expuestos responde a un propósito organizativo y no a criterios cronológicos.

Nivel Funcional del texto

- a) Los géneros textuales: narrativo, descriptivo y argumentativo.
- b) Textos de divulgación científica: el resumen o abstract, artículo de investigación o paper, reseña.
- c) Textos de divulgación propios del área (guión, ficha de inscripción, bases para festivales y concursos, sinopsis, críticas, glosario, etc.).
- d) Detección de ideas principales y secundarias en el texto. Intención del autor.

Nivel Formal del texto

La lengua como sistema. Aspectos morfológicos y sintácticos del portugués brasileño.

- a) Artículos, preposiciones y contracciones.
- b) Sustantivos y adjetivos. Concordancia en género y número.
- c) Pronombres (personales, posesivos, demostrativos, relativos).
- d) Adverbios y locuciones adverbiales de tiempo, modo, intensidad, etc.
- e) Tiempos verbales: presente, pasado y futuro.
- f) Mecanismo de coherencia y cohesión.
- g) Referentes: determinantes (adjetivos posesivos, pronombres personales, demostrativos, relativos).
- h) Los conectores y las relaciones que establecen: adición, contraste, temporal consecutivo, causa, concesión, condición, comparación, reformulación, ejemplificación.
- i) Algunos recursos de sustitución: elipsis, repetición, sinonimia y antonimia.
- j) Los cognados y falsos cognados.

5. RECURSOS NECESARIOS

- Proyector
- Pc
-

6. PROGRAMACIÓN SEMANAL

Semana	Unidad / Módulo	Descripción	Bibliografía
1	-	Estrategias de lectura. Análisis de los elementos para textuales en diferentes géneros textuales que circulan en en ámbito de los medios audiovisuales tanto en formato papel como digital.	Cuadernillo teórico-práctico
2	-	El sustantivo. Formación del femenino y del plural. El artículo como determinante del género y número del sustantivo.	Cuadernillo teórico-práctico
3	-	El adjetivo. Concordancia en género y número con el sustantivo. Grado comparativo del adjetivo. El comparativo superlativo. Uso del adjetivo en textos descriptivos.	Cuadernillo teórico-práctico
4	-	Los pronombres. Casos referenciales. Referencias endofórica y exofórica.	Cuadernillo teórico-práctico
5	-	Primer trabajo integrador de los contenidos abordados hasta este momento.	Cuadernillo teórico-práctico
6	-	El verbo. Reconocimiento de los tiempos verbales en los textos. Relación con los diferentes géneros textuales.	Cuadernillo teórico-práctico
7	-	Los textos injuntivos: bases de concursos, de redacción de trabajos, etc. Tiempo verbal predominante: futuro.	Cuadernillo teórico-práctico
8	-	Recursos de sustitución y estilística dentro de los textos.	Cuadernillo teórico-práctico
9	-	La reseña. Características y uso. Mecanismos de coherencia y cohesión en la reseña. La reseña crítica.	Cuadernillo teórico-práctico
10	-	Segundo trabajo integrador de los contenidos abordados.	Cuadernillo teórico-práctico

11	-	El guión. Reconocimiento de sus partes. Glosario. Definición. Elaboración de un glosario.	Cuadernillo teórico-práctico
12	-	Pre producción, producción y pos producción. Los festivales, participación en los mismos.	Cuadernillo teórico-práctico
13	-	El cine, la televisión, el documental. Diferencias y semejanzas entre los mismos. Elaboración de cuadro comparativo. Aspectos positivos y negativos en cada uno.	Cuadernillo teórico-práctico
14	-	Trabajo Final integrador de todos los contenidos abordados en el curso.	Cuadernillo teórico-práctico

7. BIBLIOGRAFIA DEL EXAMEN

Autor	Año	Título	Capítulo/s	Lugar de la Edición	Editor / Sitio Web
Equipo docente de la Escuela de Idiomas	2018	Cuadernillo teórico-práctico elaborado por el equipo docente del curso			
Priberam		Dicionário Priberam da Língua Portuguesa			www.priberam.pt
Bechara, Evanildo	2009	Moderna Gramática Portuguesa		Rio de Janeiro	Nova Fronteira
Cegalla, Domingos Paschoal	2008	Novíssima Gramática da Língua Portuguesa		São Paulo	Companhia Editora Nacional
Fernandes, Francisco.	2002	Dicionário de Sinônimos e Antônimos da Língua Portuguesa		Rio de Janeiro	Globo
Houaiss, Antônio e de Sales Villar, Mauro	2010	Minidicionário Houaiss da língua Portuguesa		Rio de Janeiro	Objetiva
Revista Novos Olhares		Revista Novos Olhares		Universidade de São Paulo	www.revistas.usp.br/novosolharees
Ficcao em tópicos		Página web Ficcao em tópicos			www.ficcao.emtopicos.com
Primeiro Filme		Página web Primeiro Filme			www.primeirofilme.com.br
Toda matéria		Página web Toda Matéria			www.todamateria.com.br/lingua-portuguesa
Wordreference		Página web Wordreference			www.wordreference.com

Firma del docente-investigador responsable

VISADO		
COORDINADOR DE LA CARRERA	DIRECTOR DEL INSTITUTO	SECRETARIO ACADEMICO UNTDF
Fecha :	Fecha :	